

### المخطط النموذجي لقائمة الملاحظات بشأن الاستعراضات القطرية<sup>(3)</sup>

استعراض أجرته [اسما الدولتين الطرفين المستعرضتين] بخصوص تنفيذ [اسم الدولة الطرف المستعرضة] للمادة [المواد] [رقمها (أرقامها)؛ المجموعة الأولى/الثانية/الثالثة/الرابعة] من [اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية] [البروتوكول المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية] في السنوات [...] من مرحلة الاستعراض [الأولى/الثانية/الثالثة/الرابعة] من آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقة بها.

#### أولاً - مقدمة

- 1- أنشئ مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية عملاً بالمادة 32 من الاتفاقية لكي يضطلع بجملة أمور منها تشجيع تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقة بها واستعراض تنفيذها.
- 2- وعملاً بالفقرة 4 من المادة 32 من الاتفاقية، أنشأ المؤتمر في دورته التاسعة، المعقودة في فيينا في الفترة من 15 إلى 19 تشرين الأول/أكتوبر 2018، آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقة بها.
- 3- وآلية استعراض التنفيذ هذه عملية حكومية دولية هدفها العام تقديم المساعدة إلى الدول الأطراف في تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقة بها.
- 4- ويجري الاستعراض القطري استناداً إلى المادتين 32 و34 من الاتفاقية، وكذلك إجراءات وقواعد تشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقة بها (قرار مؤتمر الأطراف 1/9، المرفق).

#### ثانياً - العملية

- 5- يستند الاستعراض التالي لتنفيذ [الاتفاقية] [البروتوكول المكمل للاتفاقية] من جانب [اسم الدولة الطرف المستعرضة] إلى الردود المقدمة على استبيان التقييم الذاتي الوارد من [اسم الدولة الطرف المستعرضة] وإلى أي معلومات تكميلية مقدمة وفقاً للفقرة 19 من إجراءات وقواعد تشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقة بها، وكذلك نتائج الحوار البناء الذي أجري بين الخبراء الحكوميين من [الدول الأطراف المشاركة في عملية الاستعراض] على النحو المتوخى في الفقرة 35 من القواعد والإجراءات، بواسطة [وسائل الاتصال المؤرشفة في النمطة الآمنة المخصصة لذلك في بوابة إدارة الموارد الإلكترونية والقوانين المتعلقة بالجريمة (بوابة "شيرلوك")، والأدوات التكنولوجية المتاحة الأخرى، مثل الشبكات الافتراضية وتقنيات التداول الهاتفي والتداول الفيديوي]، وبمشاركة [أسماء الخبراء المشاركين]. وتضمنت المعلومات التكميلية التي قدمتها الدولة الطرف المستعرضة ما يلي: [روابط

(3) أُعد وفقاً للفقرة 15 من إجراءات وقواعد تشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقة بها.

إلكترونية للتقارير والصفحات والعناوين ذات الصلة الخاصة بالمصادر الأخرى]. وتتاح هذه الروابط والنسخ الإلكترونية من تلك المصادر على بوابة "شيرلوك".

### ثالثاً - قائمة الملاحظات بشأن استعراض [اسم الدولة الطرف المستعرضة]

6- اتفقت الدولة الطرف المستعرضة والدولتان الطرفان المستعرضتان، على النحو المبين في الفقرتين 38 و39 من إجراءات وقواعد تشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها، على قائمة الملاحظات التالية بشأن استعراض [اسم الدولة الطرف المستعرضة]:

- (أ) الثغرات والتحديات القائمة في تنفيذ الأحكام قيد الاستعراض؛
- (ب) الممارسات الفضلى؛
- (ج) الاقتراحات؛
- (د) الاحتياجات من المساعدة التقنية التي حُددت من أجل تحسين تنفيذ [الاتفاقية] [البروتوكول].

### المخطط النموذجي لمخلص قائمة الملاحظات بشأن استعراض [الدولة الطرف المستعرضة]<sup>(4)</sup>

#### أولاً - التصديق على [الاتفاقية] [البروتوكول]

- 1- أودعت [اسم الدولة الطرف المستعرضة] صك التصديق لدى الأمين العام في [التاريخ].

#### ثانياً - تنفيذ مواد [الاتفاقية] [البروتوكول] قيد الاستعراض

##### المواد [أرقام المواد]

##### الملاحظات

- ألف- [ملاحظات الخبراء الحكوميين بشأن الثغرات والتحديات القائمة في تنفيذ المواد قيد الاستعراض].
- باء- [ملاحظات الخبراء الحكوميين بشأن الممارسات الفضلى في تنفيذ المواد قيد الاستعراض].
- جيم- [الاقتراحات التي حددها الخبراء الحكوميون لتحسين تنفيذ المواد قيد الاستعراض].
- دال- [الاحتياجات من المساعدة التقنية التي حددها الخبراء الحكوميون لتحسين تنفيذ المواد قيد الاستعراض، إن وجدت].

(4) أُعد وفقاً للفقرة 15 من إجراءات وقواعد تشغيل آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها. ولا يجب أن تتجاوز ملخصات قوائم الملاحظات 500 كلمة.